31981R2429

L 242/5 *ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ* 25.8.1981

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2429/81 НА КОМИСИЯТА
от 21 август 1981 година
за изменение на Регламент (ЕИО) № 2191/81 и Регламент (ЕИО) № 2192/81 относно предоставянето на помощ за закупуването на масло

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 804/68 на Съвета от 27 юни 1968 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти (1), последно изменен с Акта за присъединяване на Гърция, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като има предвид, че проверката на публикуваните текстове на Регламент (ЕИО) № 2191/81 на Комисията (2) и Регламент (ЕИО) № 2192/81 на Комисията (3) показва, че те не са напълно идентични по отношение на текстовете, гласувани от Управителния комитет и съответните грешки трябва да бъдат коригирани по съответен начин;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по млякото и млечните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 2191/81 се изменя, както следва:

1. Текстът на член 7 се заменя със следния текст:

„*Член 7*

Прекратява се прилагането на Регламент (ЕИО) № 1717/72, с изключение на разпоредбите, които се отнасят до маслото, продадено след представяне на ваучерите, посочени в член 4 от Регламент (ЕИО) № 1717/72, издадени преди влизането в сила на настоящия регламент."

2. В текста на френски език, в член 3, параграф 7, буква а), изразът „au moyen de ce bon" се заменя с израза „au moyen de ce bon, ou".

Член 2

Регламент (ЕИО) № 2192/81 се изменя, както следва:

1. В текста на английски език:

   а) в член 1, параграф 2, буква а), изразът „purchased in the manufacturing Member State" се заменя с израза „purchased in the Member State";

   б) в първия абзац на член 1, параграф 2, буква б), изразът „the packaging of which is marked accordingly, or" се заменя с израза „the packaging is marked accordingly, pursuant to the rules in the Member State where the beneficiary unit makes the purchase, or".

2. В текста на френски език, в член 3, параграф 5, буква а), изразът „au moyen de ce bon" се заменя с израза „au moyen de ce bon, ou".

3. В текста на италиански език, в член 3, параграф 5, буква а), в края, думата „nonché" се заменя с думата „o".

4. В текста на нидерландски език, в член 3, параграф 5, буква а), в края, изразът „van deze bon blijken" се заменя с израза „van deze bon blijken, of".

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент се прилага от 4 август 1981 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 август 1981 година.

За Комисията

Poul DALSAGER

Член на Комисията

(1) ОВ L 148, 28.6.1968 г., стр. 13.
(2) ОВ L 213, 1.8.1981 г., стр. 20.
(3) ОВ L 213, 1.8.1981 г., стр. 24.